

இயற்பரசு மலர்



# DIOCESAN NEWS LETTER VELLORE

"அவர் உங்களுக்குச் சொல்லுதலைம் செய்யாங்கள்" போன்ற 2:5

(FOR PRIVATE CIRCULATION ONLY)

Vol. 13

AUGUST - 2017

No. 8

ELEVENTH ANNIVERSARY OF  
EPISCOPAL ORDINATION  
24-08-2017



*Hearty Congratulations !*  
Clergy, Religious & People,  
Diocese of Vellore



Diocesan News Letter

Dear Fathers, Brothers and Sisters in Christ!

May our Mother assumed into heaven shower God's blessings and protection upon all of us. May the freedom to humanity to which assumption is a symbol and guarantee, be assured to India as we celebrate our freedom. We pray that the Lord blesses our Country and all our leaders. We welcome the new President and Vice President of our Country and pray that they will protect the rights of our Constitution and ensure peace and unity of our Nation.

Once again it is our privilege to pray and celebrate the gift of priesthood on August 4, the feast of St. John Maria Vianney. We will remember and thank the Lord for their wonderful call of Priesthood. As we accept this call, let us be faithful to this call and make it a saving mission for our people.

TNBC meeting held at Velankanni went on well. All the commissions gave their reports and were received well. On the first day there was the gathering of TPPCL (Tamil Nadu – Pondicherry Pastoral Council). At the end of the day three recommendations were placed.

1. மறைமாவட்ட அளவில் இளைஞர்களுக்கு அரசியல் விழிப்புணர்வு, கருத்தரங்குகள் நடத்தி இளைஞர்களை ஒருங்கிணைக்கவும், சிறந்த தலைவர்களை உருவாக்கவும், மறைமாவட்ட அளவிலும், பங்கு அளவிலும் இளைஞர்களை முன்னிறுத்தி சமூகப்பணிகளிலும், திருச்சபை வாழ்விலும், ஆர்வமுடன் ஈடுபாடு கொள்ள செய்ய வழிவகைகளைக் கண்டுபிடித்து செயல்படுத்த பரிந்துரைக்கிறது.



2. இன்றைய மாறிவரும் அரசியல் கலாச்சார சூழலில் நமக்குள் உள்ள வேறுபாடுகளைக் களைந்து சாதியம் கடந்த சமத்துவம் நிறைந்த திருச்சபையை உருவாக்க முன்வரவும், CBCI பிரகடனப்படுத்திய Dalit Empowerment Policy-யை மறைமாவட்ட அளவில், கொண்டு செல்ல ஆவணச் செய்யவும் பரிந்துரைக்கிறது.

3. மறைமாவட்ட அளவில், உரிமை பாதுகாப்பு குழு, சிந்தனைக்குழு, சட்ட ஆலோசனைக்குழு, சட்ட விழிப்புணர்வு குழு அமைக்க வழிவகை காண பரிந்துரைக்கிறது.

It was joyfully announced that the Dicastery of Divine Worship has approved our New Tamil Missal with minor corrections. So it will be printed and given by the end of November. We need to thank the Lord for it. With this certain practical guide lines are given to be followed during Liturgy.

## **1. New Tamil Missal**

New Tamil Missal is ready for usage. Hence, the old Tamil Missal will be stopped from usage soon. Those who are using Tamil Missal, Kindly get New one for your community and give the order today itself to CPC director for the number of copies you want.

**2. Anjali or Kumba Arathi:** should be taken only once; not twice at the beginning of the mass.

**3. Ponnaadai:** Honoring celebrants or guests with ponnaadai during the mass in the sanctuary is strictly forbidden. However, it can be done after the mass but not in the sanctuary.



**4. Adayala Kanikkai (Symbolic Offertory):** is strictly forbidden in the mass.

**5. Alleluia:** After the reading that immediately precedes the Gospel, the person one who recites or sings the acclamation, should not pronounce Alleluia.

To understand better I asked Fr. Maria Antony to write a few words about Assumption.

### **Catholic Teachings on Assumption**

The term Assumption in Catholic Theology connotes three distinct things, viz., the death of the Blessed Virgin; her resurrection soon after death; and her entrance, body and soul, into heaven. In Christian antiquity, the terms used to signify the Feast of the Assumption – *dormitio* (sleeping), *pausatio* (pause), *transitus*(passing to eternity), *depositio*(placing in the grave) – emphasized particularly the fact of the Blessed Virgin's death, and also implicitly designated her resurrection and assumption. In a nutshell, Catholic Church believes and teaches that Blessed Mother met natural death, experienced resurrection, and was taken to heaven with her body and soul.

### **Historical Roots**

· The first trace of belief in the Virgin's Assumption can be found in the 2nd century apocryphal accounts entitled *Transitus Mariae* ("The Crossing Over of Mary"). It narrates the story of the apostles being transported by



white clouds to the deathbed of Mary, each from the town where he was preaching at the hour.

- In 377 AD, St Epiphanius, who devoted himself to the study of Mary's death and affirmed the assumption saying: "Whether Blessed Mother died or was buried we do not know ... she fell asleep in glory, and departed in purity, and received the crown of her virginity."
- In the 5<sup>th</sup> Century, Eastern orthodox Catholics commemorated the assumption as the "Dormition of Our Lady" on 15<sup>th</sup> August. The church of Dormition, at the foot of the Mount of Olives, where the Tomb of Mary is venerated, remains a witness to this historical fact.
- Saint Gregory of Tours (+593) writes, "The Lord had the most holy body (of the Virgin) taken into heaven, where, reunited to her soul... Mary, the glorious Mother of Christ, was taken up into heaven by the Lord, whilst the angelic choirs sang hymns of joy."
- St. John of Damascus (676 -749 AD), the Doctor of Church, was the first church authority to speak on the Assumption of Mary. He narrates the historical event as follows:"St. Juvenal, Bishop of Jerusalem, at the Council of Chalcedon (451), made known to the Emperor Marcian and his wife Pulcheria, who wished to possess the body of the Mother of God, that Mary died in the presence of all the Apostles, but that her tomb, when opened upon the request of St. Thomas, was found empty; wherefrom the Apostles concluded that the body was taken up to heaven."



Further, the feast was introduced to Rome in 701 AD by Pope Sergius I with other the Feasts of the Nativity and the Annunciation. In 785, Pope Hadrian I gave the Feast Day its official name as the Assumption of Mary.

Assumption is the assurance to all who lead an impeachable life like Mother Mary that they would experience resurrection and be taken into heaven. Assumption also invites us to give utmost care to our 'Body', the Temple of the Holy Spirit. Some dualistic Christian spiritualities speak that soul has to be preserved and body has to be shunned. But in this so-called 'evil body' only, God's grace works and dwells. Hence, in this instantaneous modern era, this dogma demands to nourish our body with proper nourishment, proper care and rest.

On August 24, I will be completing my 11 years of Episcopal Ordination. The Celebration of last year is still fresh in my mind. Please do pray for me.

May our Mother assumed into heaven protect and guide all of us.

May God bless you!

Yours in Christ Jesus,

† **Most Rev. Dr. P. Soundararaju, SDB., DD.,**  
Bishop of Vellore



## **Bishop's Programme**

- 01 Tue TNBC Secretariat, Santhome, Chennai  
03 Thu M Mary Help of Christians Church, Tirupattur  
04 Fri M Feast of St. John Maria Vianney, Chetpet  
05 Sat Mass, Villianur  
09 Wed New School Building Blessing, Eleyankanni  
11 Fri M St. Clare's Adoration Monastery, Rangapuram  
12 Sat M Diocesan Pastoral Council Meeting, Vellore  
15 Tue E Feast Mass, Cathedral, Vellore  
19 Sat Jubilee Mass (Salesian Sisters), Vellore  
20 Sun Prison Ministry Sunday, Vellore  
22 Tue M Confirmation, Boodamangalam  
24 Thu E 11<sup>th</sup> Episcopal Ordination Anniversary, Vellore  
27 Sun Thiruvannamalai

† **Most Rev. Dr. P. Soundararju, SDB., DD.,**  
Bishop of Vellore

### **VICAR GENERAL'S OFFICE**

## **Monthly Recollection**

### **1. Priests' Get-together**

The Annual priests' get-together on the occasion of the feast of St. John Maria Vianney, the patron saint of all diocesan priests will take place on Friday, 4 August 2017 at Madha Hill, Chetpet. Let us come together and share our joy and happiness with our Shepherd and our brother priests.



## **2. Monthly Recollection and Eleventh Episcopal Ordination Anniversary of our Bishop**

Our beloved bishop Most Rev. Dr. P. Soundararaju, SDB., completes his eleventh Episcopal Ordination on 24 August 2017.

As the good Shepherd of our diocese, it is a joy and happiness to celebrate the day with Eucharistic Celebration and thank the Lord for the gift of our bishop through whom we have received God's blessings in abundance. It is also the day of Recollection.

I request all religious priests and religious communities to take part in the Eucharistic Celebration and pray for our bishop.

The programme will be as follows:

- 09: 30 am - Arrival & Coffee
- 10: 00 am - Talk
- 11: 00 am - Break
- 11: 30 am - Adoration & Confession
- 12: 30 am - Felicitation & Announcements
- 06: 00 pm - Vesting & Concelebrated Eucharistic Celebration followed by felicitation and dinner

**Rev. Msgr. I.John Robert**

Vicar General



## PROCURATOR'S OFFICE

### GOOD FRIDAY COLLECTION - 2017

S.No	Religious	Amount
1	Allikondapattu	4000
2	Santhavasal	5000
3	Polur	10500
	Total	19500

Thanks for all those who have already remitted the Good Friday Collection and May I request to give those who have not yet given.

**Rev. Fr. A.Kulandesu**  
Procurator

### மறைப்பணி நிலையம்

தமிழ்நாடு - பாண்டிச்சேரி அருள்பணி பேரவை ஆண்டு கூட்டம் தமிழகத்திற்கும் மிக உயர்ந்த அமைப்பானதமிழ்நாடு - பாண்டிச்சேரி அருள்பணிப் பேரவையின் ஆண்டுகூட்டம் 09.07.2017, ஞாயிறு அன்று வேளாங்கண்ணி மாதா திருத்தல தியான மையத்தில் நடைபெற்றது. நமது மறைமாவட்டத்திலிருந்து நம் ஆயரோடு, மேய்ப்புபணி நிலைய இயக்குநர், ஒரு வேதியர், நம் மறைமாவட்ட மேய்ப்பு பணி செயலர், நான்கு பொது நிலையினர் மற்றும் ஒரு இளைஞர் உட்பட 8 பேர்களால் கொண்டனர். காலை 9 மணிக்கு இறைவேண்டலோடு தொடங்கப்பட்ட கூட்டம் மாலை 4.30 மணியளவில் முடிந்தது. கூட்டத்தின் சிறப்புரையாக திருச்சியை சேர்ந்த வழக்கறிஞர்தீரு. மார்ட்டின் அவர்கள், “மாறிவரும் இன்றைய அரசியல், சமய, கலாச்சார, பொருளாதார சுழலில் கத்தோலிக்க இளைஞர்களுக்கு, குடும்பங்களுக்கு தேவையான விழிப்புணர்வு” என்ற தலைப்பில்



உரையாற்றினார். உரைக்கு பின் பங்கேற்பாளர்கள் 10 குழுக்களாக பிரிக்கப்பட்டு, ஒவ்வொரு குழுவிற்கும் தலைப்பை ஒட்டிய ஒரு கேள்வி கொடுக்கப்பட்டு, குழு விவாதம் நடத்தப்பட்டது.

மதிய உணவு இடைவேளைக்கு பிறகு, பொது அமர்வு நடத்தப்பட்டு ஒவ்வொரு குழுவின் அறிக்கைகள் வாசிக்கப்பட்டன. பின்னர் பொது விவாதம் நடத்தப்பட்டு மூன்று தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. அவைகள் முறையே :

1. மறைமாவட்ட அளவில் இளைஞர்களுக்கு அரசியல் விழிப்புணர்வு, கருத்தரங்குகள் நடத்தி, இளைஞர்களை ஒருங்கிணைக்கவும், சிறந்த தலைவர்களை உருவாக்கவும், மறைமாவட்ட அளவிலும் - பங்கு அளவிலும் இளைஞர்களை முன்னிறுத்தி, சமூக பணிகளிலும், திருச்சபை வாழ்விலும் அவர்கள் ஆர்வமுடன் ஈடுபாடு கொள்ளச் செய்ய வழிவகைகளைக் கண்டுபிடித்து செயல்படுத்த வேண்டும்.
2. மாறிவரும் இன்றைய சமய, பொருளாதார, கலாச்சார, அரசியல் சூழலில் நமக்குள் உள்ள வேறுபாடுகளைக் களைந்து, சாதியம் கடந்த சமத்துவம் நிறைந்த திருச்சபையை உருவாக்க முன் வரவும், அகில இந்திய ஆயர் பேரவை பிரகடனப்படுத்திய **Dalit Empowerment Policy**-யை மறைமாவட்ட அளவில் கொண்டு சென்று நடைமுறைப்படுத்த ஆவணச் செய்ய வேண்டும்.
3. மறைக்கல்வி / நன்னெறி நூல்கள்

சென்ற ஆண்டின் மறைக்கல்வி / நன்னெறி தேர்வின் முடிவுகள் சென்ற ஆண்டிற்கான மறைக்கல்வி / நன்னெறி தேர்வின் முடிவுகள் அறிவிக்கப்பட்டுவிட்டன. வெற்றிப் பெற்றவர்களுக்கான பரிசும், ஆயர் கையொப்பமிட்ட சான்றிதழ்களும் தயாராக உள்ளன. வெற்றிப் பெற்றவர்களின் பள்ளிகள் மேம்ப்பு பணி நிலையத்திற்கு வந்து பரிசுகளை வாங்கி செல்ல கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள்.இவ்வாண்டு 99 சதவீத பள்ளிகள், மறைக்கல்வி / நன்னெறி நூல்களை மறைப்பணி நிலையத்திற்கு



வந்து வாங்கி வகுப்புகளை விடரவில் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். அப்பள்ளிகளின் தாளாளர், தலைமை ஆசிரியர்கள் அனைவரையும் ஆயர் தந்தையின் சார்பாக மேய்ப்பு பணி நிலையம் வாழ்த்துகிறது.

#### 4. அன்பியங்கள் உருவாக்கம்

##### 1. உரியூர்குப்பம்

உரியூர்குப்பம் பங்கில் ஒவ்வொரு அன்பியத்திற்கும் வேதியர் சாமுவேல் முறையான பயிற்சிகள் கொடுத்தார். 09.07.2017 அன்று மேய்ப்பு பணி இயக்குநர்பங்கு சந்திப்பு நடத்தி ஞாயிறு திருப்பவியில், தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அன்பிய பொறுப்பாளர்களுக்கு பதவி பிரமாணம் செய்துவைத்தார்.

##### 2. ஆரணி

16.7.2017 அன்று ஆரணி பங்கில் உள்ள அன்பியங்களுக்கு புத்துணர்ச்சி கொடுக்க மேய்ப்பு பணிநிலைய இயக்குநர் தலைமையில், வேதியர் சாமுவேல் குழு அரை நாள் அன்பிய கருத்தரங்கு நடத்தியது. இந்தக் குழுகருத்தரங்கு முடிந்த பிறகு அன்பிய பொறுப்பாளர்கள் மற்றும் பங்குப்பேரவை உறுப்பினர்களை சந்தித்து, அன்பியங்கள் உயிரூட்டமுடன் இருக்க தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுத்து கூறியது.

#### 5. ஜான் மாதத்திற்கான மாதா டி.வி. நன்கொடைகள்

வ.எண்	பங்குகள்	தொகை / ரூ.
1.	ஜோலார்பேட்டை	11,550
2.	ஓல்டுடவுன்	5,450
3.	பள்ளிகொண்டா	2,900
4.	உதயேந்திரம்	1,800
5.	திருப்பத்தூர்	1,300
6.	சேண்பாக்கம்	900



7.	கோவிலூர்	600
8.	கொரட்டாம்பட்டு	400
9.	கத்தீற்றல்	7,700
10.	காட்பாடி	3,700
11.	ராணிபேட்டை	5,300
12.	காந்திநகர்	2,050
13.	பாகாயம்	9,000
	மொத்தம்	52,650

சந்தா நல்கிய அனைத்து நல் உள்ளங்களுக்கும் எங்களது உளம்கணிந்த நன்றிகள்.

அருள்தந்தை **A.ஆரோக்கியா**  
இயக்குநர், மேய்ப்புபணி நிலையம்

### **VELLORE SOCIAL SERVICE SOCIETY**

10.7.2017 அன்று வேலூர் சமூக சேவை சங்கம் இயக்குநர் தந்தை அவர்கள் தலைமையில் ஒவ்வொரு பங்கு தளங்களுக்கும் சென்று பங்கின் உண்மையான சமூக, பொருளாதார நிலைகளை அறிய பங்கு தந்தையர்களை சந்தித்தது. திருப்பத்தூர் வட்டாரம், திருப்பத்தூர் பங்கை முதலில் சந்தித்து விவரங்கள் சேகரிக்கப்பட்டன.

**பேரிடர் மேலாண்மை மற்றும் சிறார் நலம் & (ECO DRR Program)**

கோவிலூர் : இப்பங்கில் பேரிடர் மேலாண்மை மற்றும் சிறார் நலம் குறித்த கருத்தரங்கு ஆர்.சி.எம். உயர்நிலைப்பள்ளியில் வேலூர் சமூக சேவை சங்க இயக்குநர் தந்தை அவர்கள் தலைமையில் துவங்கப்பட்டது. பங்குத்தந்தை அருட்பணி ஆரோக்கியசாமி முன்னிலை வகித்தார். ஆசிரியர்கள் மற்றும் மாணவ மாணவியர்கள் கலந்துக்கொண்டனர்.



மாணவர்கள் பருவத்திற்கேற்ற வாழ்க்கை வாழ கற்றுக்கொள்ளவும், குழந்தைகளுக்கான உரிமைகள், வாழ்வதற்கான உரிமை, பேச்சுரிமை, உண்பதற்கான உரிமை, கல்வி உரிமை ஆகியவற்றை விளக்கி, குழந்தைகள் எவ்வாறு வாழ வேண்டும் என்பதை இயக்குநர் தந்தை எடுத்துச்சொல்லி நல்ல மழை பெற மரங்களை வளர்க்க ஊக்கப்படுத்தி மரக்கன்றுகளை பள்ளிக்கு வழங்கினார். மாணவர்கள் பொறுப்புடன் செயல்பட ஆலோசனை கூறினார்.

திட்ட மேலாளர் தீரு. பேட்ரிக் அவர்கள் சுற்றுச்சூழலை எவ்வாறு மாணவர்கள் காக்க வேண்டும், பிளாஸ்டிக் பொருட்கள் உபயோகிப்பதைத் தடுக்க வேண்டும் என்றும் பேரிடர் மேலாண்மை குறித்தும் விளக்கம் அளித்தார்.

மாணவர்கள் தங்கள் உடல் நலம் மற்றும் சமூக நலனை எவ்வாறு காக்க வேண்டும் என்றும் நோயற்ற வாழுவ வாழ சுத்தமாக தன்னையும், தன்னை சுற்றியும் இருக்கவும், சமூக நலனுக்காக சுமுகமாக உரையாடவும் பழக்கிக் கொள்ளவும், ஒருங்கிணைப்பாளர் தீருமதி. செலின் அவர்கள் எடுத்துக் கூறினார்கள்.

பங்குதந்தை மாணவ, மாணவியரை வாழ்த்தினார்கள். இன்றைய நிகழ்வை தீரு. மரிய இளையகாந்தி தலைமை ஆசிரியர் சிறப்பாக நடத்தி கொடுத்தார். உதயேந்திரம் பங்கு மற்றும் ஆர்.சி.எம். பள்ளியில் 10.7.2017 அன்று வேலூர் சமூக சேவை சங்க இயக்குநர் தந்தை அவர்கள் தலைமையில் மாணவ, மாணவியருக்கான கருத்தரங்கு பங்குதந்தை அருட்பணி. ராயப்பா மற்றும் தலைமையாசிரியர் தீருமதி. சுகந்தி ஆகியோர் முன்னிலை வகிக்க தொடங்கப்பட்டது. இடர் என்றால் என்ன? பேரிடர் என்றால் என்ன? அதன் பாதிப்புகள் எப்படி இருக்கும் என்பனவற்றை விளக்கி அதை நாம் எவ்வாறு ஏற்படாமல் தடுக்க வேண்டும், ஏற்பட்டால் எவ்வாறு பாதுகாக்கவேண்டும் என்றும், குழந்தைகள் பாராளுமன்றத்தின் பொறுப்புகள் குறித்தும், குழந்தைகளின் உரிமைகள் சுத்தான உணவு உண்பதற்கான உரிமை, வாழ்வதற்கான உரிமை, கல்வி கற்பதற்கான உரிமை, கருத்துக்களை வெளிப்படுத்த, பேச்சுரிமை, பாதுகாப்பதற்கான உரிமை அனைத்தும் உள்ளது. எனவே குழந்தைகள், குழந்தைகள் தன்மையிலிருந்து மாறாமல்



வாழுவேண்டும். **GST** பற்றிய தெளிவும் இயக்குநர் தந்தையால் தரப்பட்டது. குறிப்பாக இந்த பகுதியில் தோல் தொழிற்சாலைகள் இருப்பதால் அதனால் மக்களுக்கு ஏற்படும் பாதிப்புகள், சுற்றுச்சூழலை பாதுகாக்க வேண்டிய கடமைகள், மரங்கள் நடுவதால் நமக்கு கிடைக்கக்கூடிய பயன்கள், மலர், காற்று ஆகியவை நாம் உயிர்வாழ மிகவும் தேவை. அதனால் நாம் மரங்களை பாதுகாக்க வேண்டும் பள்ளியில் மட்டுமல்ல நாம் வாழும் பகுதியிலும் நம்மையும் பிறரையும் காக்க வேண்டும் என்று தீட்ட மேலாளர் பேட்டிக் அவர்கள் விளக்கி கூறினார்கள். மாணவ, மாணவியர் இப்பகுதியில் குறிப்பாக உடல் நலம் பாதிக்காமல் சுற்றுப்புற்றதை தூய்மையாக வைக்கவும், நலமான வாழ்க்கை வாழவும், சமூக நலனை பாதுகாக்க நல்லுறவு ஏற்படுத்திக்கொள்ளவும், தன் சுக்தம் பேணவும், ஒருங்கிணைப்பாளர் திருமதி. செலின் அவர்களும் விளக்கம் தந்தார்கள். இப்பகுதியில் நலன் காக்க மாணவ மாணவியர் பொறுப்புடன் செயல்பட மரக்கள்றுகளை வாங்கி, அதன் மூலம் பயன்பெற இயக்குநர் வாழ்த்தினார்கள். மாணவர்கள் எண்ணிக்கை 450, ஆசிரியர்கள் 17 பேர். இறுதியாக தலைமை ஆசிரியர் நன்றி கூறினார்கள்.

அன்னை தீரேசா மகளிர் குழு உறுப்பினர்களுக்கு யூனியன் கூட்டத்தில் எடுத்த தீர்மானத்தின்படி நபர் ஒருவருக்கு ரூ.20,000 வீதம் 15 நபர்களுக்கு ரூ.3,00,000 சிறு கடனாக பெற்றுத்தரப்பட்டது.

13.7.2017 அன்று **Co-Operative Bank** மூலம் 5 நபர்களுக்கு சிறுத்தொழில் தொடங்க ரூ.25,000 முதல் ரூ.1,25,00 வரை கடனாக பெற்றுத் தரப்பட்டது.

செய்தி தொகுப்பு

திருமதி. <b>P.S.</b> செலின் & திருமதி. <b>G.பெலிசி</b> ஒருங்கிணைப்பாளர் வேலூர் சமூக சேவை சங்கம்	அருட்திரு. <b>A.R.</b> அந்தோணிசாமி இயக்குநர், வேலூர் சமூக சேவை சங்கம்
---	---

### **கோல்பிங் நெந்தியா / வேலூர் மறைமாவட்டம்**

3.7.2017 திங்கட்கிழமை அன்று வேலூர் சமூக சேவை சங்க கருத்தரங்கு கூடத்தில் தொழில் முனைவோருக்கான பயிற்சி கூட்டம் (**Micro**



**Enterprise)** நடைபெற்றது. இதில் **VSSS** இயக்குநர் பேரருட்திரு. **A.R.**அந்தோணிசாமி அவர்கள் வாழ்த்துரை வழங்கி சிறுத்தொழில் பயன்பற்றியும், சரக்கு சேலை வரி **GST** பற்றியும் விளக்கி கூறினார். திட்ட மேலாளர் திரு. **A.பேட்டிக்** அவர்கள் சிறு குறு தொழில் எவ்வாறு செய்வது, லாபம் ஈட்டுதல், வங்கி கடன் ஆகியவற்றைப் பற்றி கருத்துரை வழங்கினார்கள். இக்கருத்தரங்கில் வேலூர் மனகோட்டத்தை சார்ந்த 30 உறுப்பினர்கள் கலந்துக்கொண்டு பயன்பெற்றார்கள். இக்கருத்தரங்கிற்கான ஏற்பாடுகளை கோல்பிங் ஒருங்கிணைப்பாளர் திரு. **V.S.ஜார்ஜ்** அவர்கள் செய்திருந்தார்கள்.

செய்தி தொகுப்பு

திரு. **V.S.ஜார்ஜ்**

ஒருங்கிணைப்பாளர்

அருட்திரு. **A.R.அந்தோணிசாமி**

இயக்குநர், கோல்பிங் இந்தியா

### **HUNGER AND DISEASE FUND COLLECTION – 2017**

<b>S. NO.</b>	<b>DATE</b>	<b>PLACE</b>	<b>AMOUNT RS.</b>
1	23.06.2017	Sanipoondi	1,300
2	23.06.2017	Eleanganni	4,000
3	27.06.2017	Ambur	1,000
4	27.06.2017	Chengam	620
5	10.07.2017	Allikondapattu	1,500
6	15.07.2017	St. Charles Convent, Thirupathur	5,000

**Rev. Fr. A. R. Antony Samy**

Director, VSSS, Vellore



## மாரியாயின் சேனை

9.7.2017 பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு விண்ணேற்பு அன்னை பேராலயத்தில் நடைபெற்ற வேவூர் கொமித்சியகூட்டத்தில் நேரடி பங்கின் பிரசிடியங்களான விண்ணேற்பு அன்னை பேராலயம் பங்கின் ஆண்கள், பெண்கள் அரியூர், சேண்பாக்கம், பள்ளிகொண்டா, சத்துவாச்சாரி, ஓல்டுடவுன், பாகாயம் மற்றும் கணியம்பாடி பங்கின் சேனையின் பொருப்பாளர்களும், தி.மலை, சேத்துப்பட்டு, போளூர், காட்பாடி, ராணிப்பேட்டை ஆகிய கிழுரியா தலைவர்களும் பங்கேற்றனர். கூட்டத்தில் சேவை அறிக்கை ஆய்வு செய்தபின், கொமித்சிய 40 ஆம் ஆண்டு விழாவையும் ஜெபமாலை மாதா மாநாட்டையும் இணைந்து நடத்துவதைப்பற்றி வருகை தந்த அனைவருக்கும் கொமித்சியத் தலைவி அறிவித்தார்கள். மேலும் கொமித்சிய அனுவர்களின் பொறுப்பின் காலம் ஜாலை மாதத்துடன் முடிவடைகிறது எனவும் விருப்பமுள்ள முத்த சேவையாளர் வரவேற்கப்படுவதாகவும் கூறினார். ஆன்ம இயக்குநர் உதவி பங்குத்தந்தை மரிய செல்வம் தம் உரையில் வருகைதந்த அனைவருக்கும் வாழ்த்து கூறி அன்னையின் பிள்ளைகளாகவும், அவரது பாதுகாப்பில் சிறந்த ஜெப வாழ்க்கையும் மேற்கொள்ளும்போது நமக்கு பாதுகாப்பு உண்டு என கூறி ஊக்கப்படுத்தினார். கூட்டம் மாலை 4.00 மணிக்கு முடிவுற்றது.

சகோ. ரத்னாமோ

தலைவி

## மறைவட்ட செய்திகள்

சிறுபான்மையினர் கல்வி உதவித்தொகை  
(**Minority Scholarship**)

பங்கு தந்தையர்கள், கல்வி நிறுவனங்களின் அதிபர்கள் சிறுபான்மையினர் கல்வி உதவித்தொகையை பெறுவதற்கு சிறுபான்மை சமயத்தைச் சேர்ந்த



மாணவர்களுக்கு அறிவித்து ஆவண செய்யுமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

சிறுபான்மைச் சமயம் சார்ந்த சிறிஸ்தவர்கள், இஸ்லாமியர்கள், சீக்கியர்கள், பவுத்தர்கள், பார்சிகள், சமணர்கள் உள்ளிட்ட சிறுபான்மை சமயத்திலுள்ள மாணவ, மாணவியருக்கு மத்திய அரசு, மாநில அரசின் வழியாக கல்வி உதவித்தொகையை கடந்த பல ஆண்டுகளாக அளித்து வருகிறது. 2017 – 18 இவ்வாண்டுக்கான கல்வி உதவித்தொகை அறிவிப்பு வெளியாகியுள்ளது. சிறுபான்மை மாணவ, மாணவியரின் கல்வி வளர்ச்சிக்காக தொடக்க கல்வியிலிருந்து உயர்கல்வி மற்றும் தொழிற்கல்வி வரையில் இக்கல்வி உதவித்தொகை அளிக்கப்பட்டு வருகிறது. வகுப்பு 1லிருந்து 10ம் வகுப்பு வரை (**Pre Matric**) 10ம் வகுப்புக்கு மேல் கல்லூரி கல்வி வரை (**Post Matric**) உயர்கல்வி (**Merit-cum-means based**) ஆகிய மூன்று பிரிவுகளின் கீழ் இந்த உதவித்தொகை வழங்கப்படும்.

### அடிப்படைத் தகுதி

இந்த உதவித்தொகையைப் பெற மேலே குறிப்பிட்ட சிறுபான்மை சமயத்தை சார்ந்தவராக இருக்க வேண்டும். இந்தியாவில் உள்ள அரசு அல்லது தனியார் பள்ளியிலோ, கல்லூரியிலோ அல்லது அங்கீகாரம் பெற்ற கல்வி நிலையத்திலோ படித்துக்கொண்டிருக்க வேண்டும். ஓராண்டு அல்லது அதற்கும் கூடுதலான ஆண்டுகாலப் படிப்பாக இருக்க வேண்டும். கடைசியாக எழுதியப் பொதுத் தேர்வு அல்லது வகுப்புத் தேர்வில் குறைந்தபட்சம் 50 சதவீதம் மதிப்பெண்களைப் பெற்றிருக்க வேண்டும். மாணவ, மாணவியர் சிறுபான்மையினருக்கான அமைச்சகத்திற்கு [www.scholarship.gov.in](http://www.scholarship.gov.in) என்ற இணைய தளத்தின் (**website**) வழியாக நேரடியாகவோ அல்லது அவர்கள் பயின்று கல்வி நிறுவனங்கள் வழியாகவோ அனுப்பலாம்.

விண்ணப்பிக்கத் தேவையான சான்றிதழ்கள் :

1. **Particulars of the students** (விண்ணப்பத்தாரரின் விவரங்கள்)

2. **Bonafide Certificate of the institution** (கல்வி நிறுவன சான்றிதழ்)



3. **Annual Mark List** (மதிப்பெண் பட்டியல்)
4. **Copy of Nativity Certificate** (பிறப்பிடச் சான்றிதழ்)
5. **Copy of Community Certificate** (சாதிச்சான்றிதழ்)
6. **Copy of Ration Card** (குடும்ப அட்டை)
7. **Copy of Aadhaar Card** (ஆதார் அட்டை)
8. **Copy of Bank Pass Book Front Page** (வங்கி கணக்கு விவரம்)

கல்வி உதவித்தொகை வழங்குவதற்கான ஆணை **SMS** (குறுஞ்செய்தி) வழியாக விண்ணப்பத்தாரருக்கு தெரிவிக்கப்படும். கல்வி உதவித்தொகை நேரடியாக அவரது வங்கிக் கணக்கில் செலுத்தப்படும்.

விண்ணப்பிக்கும் நாள்

சிறுபான்மையினர் உதவித்தொகையை நேரடியாக பெற விண்ணப்பிக்க விரும்பும் மாணவ, மாணவியர்கள் ஆகஸ்டு 31க்குள் விண்ணப்பிக்க வேண்டும். கல்வி நிறுவனங்கள் சிறுபான்மை மாணவ, மாணவியர்கள் கல்வி உதவித்தொகை 30 அக்டோபர் 2017க்குள் பதிவுசெய்து விண்ணப்பங்களை அனுப்பிவிட வேண்டும். கல்வி உதவித்தொகை விண்ணப்பதாரர்களுக்கு அவரது வங்கிக்கணக்கில் நேரடியாக செலுத்தப்படும். காலதாமதமின்றி உடனடியாக விண்ணப்பித்து பயன்பெற கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

தொடாபுக்கொள்ள வேண்டிய இணையதள முகவரி : [www.scholarship.gov.in](http://www.scholarship.gov.in)

### **Contact:**

**Fr. Dr. LourduSwamy**, Correspondent, SJS, Veppoor  
 E-mail : [frlourdu@rediffmail.com](mailto:frlourdu@rediffmail.com) / [frslourdu@gmail.com](mailto:frslourdu@gmail.com)

அன்பியம் கருத்தரங்கு கூட்டம்

15.7.2017 சனிக்கிழமை அன்று மாலை 7.15 மணியளவில் புனித தோமினிக் சாவியோ ஆலயம், புலிவனந்தல் பங்கில், அன்பிய கருத்தரங்கு கூட்டம் துவங்கியது. அன்பியம் என்றால் 1) இறைவார்த்தை சமுகம்



2) இறைவேண்டல் சமுகம் 3) பசிர்வின் சமுகம் 4) உறவின் சமுகம் 5) ஒற்றுமையின் சமுகம் 6) சான்று பகரக்கூடிய சமுகம் என்பது பற்றி தெளிவுபடுத்தப்பட்டது. அன்பியத்தீன் இலட்சியங்கள் குறுகியகால இலட்சியம், நீண்டகால இலட்சியம் என்றும் அவற்றுள் முதன்மையான வளர்ச்சிகளான ஆண்மீக வளர்ச்சி, கல்வி வளர்ச்சி, பொருளாதார வளர்ச்சி என்பதனை பற்றி தீரு. சாமுவேல் வேதியர் அவர்கள் நயம்பட தெளிவுபடுத்தி வழி நடத்தினார். கடைசியாக அன்பிய பொறுப்பாளர்கள் முழு ஒத்துழைப்போடு வழிநடத்துவோம் என்று உறுதி கூறினார்கள்.

அருட்பணி. பாக்கியராஜ்

பங்குதந்தை,

புனித தோமினிக் சாவியோ ஆலயம், புலிவானந்தல்

## OBITUARY



**Rev. Fr. M. A. John Velankannan**

(22.01.1960 - 27.07.2017)

வாழ்ந்தாலும் நாம் ஆண்டவருக்கென்றே வாழ்கிறோம் : இறந்தாலும் ஆண்டவருக்கென்றே இறக்கிறோம். ஆகவே, வாழ்ந்தாலும் இறந்தாலும் நாம் ஆண்டவருக்கே உரியவர்களாய் இருக்கிறோம். (உரோ. 14:8)





2000 - 2007	: Parish Priest - Semmiamangalam
2008 - 2017	: stayed with his parents at Chetpet

ஆண்டவர்தம் அன்பர்களின் சாவு அவரது பார்வையில்  
மிக மதிப்புக்குரியது (சங். 116:15)

## Birthday

Rev. Fr. C.Antony Chinnappa Xavier	01.08.1976
Rev. Fr. M. Irudayasamy	02.08.1971
Rev. Fr. A. Motchanathan	05.08.1969
Rev. Fr. M. Devenesan	06.08.1981
Rev. Fr. N. Sagayanathan Kanikairaj	08.08.1975
Rev. Fr. D. Panneerselvam	12.08.1962
Rev. Fr. S. Antony Rosario	13.08.1980
Rev. Fr. J. Irudayaraj	14.08.1963
Rev. Fr. A. Lourdu Xavier	14.08.1972
Rev. Fr. D. Paul Arockiam	16.08.1981
Rev. Fr. R. Susai Regis	19.08.1954
Rev. Fr. D. Arul John Bosco	20.08.1981
Rev. Fr. R. Lawrence	23.08.1972
Rev. Fr. S. Francis	24.08.1976
Rev. Fr. A. Anandaraj	27.08.1983
Rev. Fr. D. Amalaraj	29.08.1950



## Ordination day

Rev. Fr. S. C. Jeya Kumar	24.08.2012
Rev. Fr. A. Jonas Philomina Doss	24.08.2012



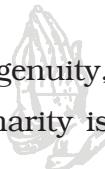
Rev. Fr. Y. Anthony Raj  
Rev. Fr. P. John Bosco

28.08.1981  
28.08.1981

## **Intention**

## **Artists**

Let us pray that artists of our time, through their ingenuity, may be places where faith is communicated and charity is seen.



## **Calendar**

01 Tue St. Alphonsus Liguori Bp., Dr., Mem

04 Fri St. John Maria Vianney pr., Mem

**06 Sun The Transfiguration of the Lord, Feast**

08 Tue St. Dominic pr., Rf., Mem

10 Thu St. Lawrence, Dn., Mr, Feast

11 Fri St. Clare Vir., Mem

**13 Sun 19<sup>th</sup> Ordinary Sunday**

14 Mon St. Maximillian Mary Kolbe, Pr., Mr

15 Tue The Assumption of B.V.M, Patroness of India, Sol

**20 Sun 20<sup>th</sup> Ordinary Sunday**

21 Mon St. Pius X, Pp., Mem

22 Tue Queenship of B.V.M., Mem

24 Thu St. Bartholomew Ap., Feast

**27 Sun 21<sup>st</sup> Ordinary Sunday**

28 Mon St. Agustine, Bp., Dr, Mem.

29 Tue The Martyrdom of St. John the Baptist, Mem



## **Necrology**

Most Rev. Louis Mathias SDB	03.08.1965
Rev. Msgr. John Mora SDB	05.08.1961
Rev. Fr. A. Fernandez	05.08.1995
Rev. Fr. Paul Bazgier SDB	07.08.1965
Rev. Fr. L. M. Arul	17.08.1974
Rev. Fr. Amaladoss Anthonymsamy SDB	20.08.1983
Rev. Fr. G. J. Lawson	22.08.1987
Rev. Fr. N. A. John Peter	26.08.2016
Rev. Fr. M. Sebastian	27.08.2016
Rev. Fr. Jegaraj SDB	29.08.1988
Most Rev. Hubert D' Rosario SDB	30.08.1994



## **R.I.P.**

In your charity kindly pray for the repose of the soul of Rev. Fr. M.A.John Velankannan who passed away on 27.07.2017. May his soul rest in peace.



